



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Chancellerie d'Etat CHA
Staatskanzlei SK

Rue des Chanoines 17, 1701 Fribourg

T +41 26 305 10 45, F +41 26 305 10 48
www.fr.ch/cha

Fribourg, le 28 septembre 2011

Charte graphique

Sceau et tampons Etat de Fribourg

I. Sceau

Un sceau «unique» Etat de Fribourg/Staat Freiburg, sans mention de la Direction ou d'un Service en version «encre» et version «à sec» (pour gaufrage/en relief) est utilisé.



1.1. Utilisation

Les sceaux sont utilisés pour officialiser et attester l'originalité d'un document.

1.2. Champ d'application

Le sceau avec le logotype Etat de Fribourg est utilisé dans toutes les situations où la loi ne prévoit pas expressément l'utilisation des armoiries cantonales.

1.3. « Encre » ou « à sec »

L'utilisation d'une encre « longue conservation » pour l'archivage répondant aux exigences de l'indélébilité des encres DIN ISO 14145-2 est recommandée.

En ce qui concerne les documents « originaux », l'utilisation d'un sceau à sec permet de lutter contre la falsification et la production de faux (photocopie, scan, etc.).

1.4. Taille minimale d'utilisation

La taille minimale est de 25mm de diamètre.

II. Tampons

1. Recommandation

Il est fortement conseillé d'unifier les « tampons » afin de diminuer le nombre de modèles différents au sein des unités administratives.

Il existe 3 tailles de tampons disponibles, il incombe à l'unité concernée de choisir la taille la plus pertinente selon la place que prennent les informations à mentionner.

2. Règles de base

- > Police de caractère : Arial
- > Taille caractère: 9pt
- > Texte aligné à gauche
- > Encre noire

- > ETAT DE FRIBOURG – STAAT FREIBURG est toujours mentionné.
- > Seules les abréviations et la mention ETAT DE FRIBOURG – STAAT FREIBURG sont écrites en majuscule.
- > L'adresse postale n'est mentionnée que dans une langue
- > Il est permis de faire des tampons unilingues.

- > La Direction n'est pas mentionnée pour les Services/secteurs.
- > Les tampons nominatifs sont supprimés.

3. Gabarit pour tampons

23 x 59 mm
6 lignes max

- texte tampon -

30 x 69 mm
7 lignes max

- texte tampon -

37 x 76 mm
9 lignes max

- texte tampon -

4. Exemples modèles de tampons

4.1. Modèle simple unilingue

Direction ou Service en français SF
Adresse, CP xx, 1700 Fribourg
—
ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

4.2. Modèle simple bilingue

Direction ou Service en français SF
Direktion oder Amt im deutsch AD
Adresse, CP xx, 1700 Fribourg
—
ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

4.3. Modèle secteur unilingue

Service en français SF
Secteur
Adresse, CP xx, 1700 Fribourg
—
ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

4.4. Modèle secteur bilingue

Service en français SF
Amt im deutsch AD
Secteur
Sektor
Adresse, CP xx, 1700 Fribourg
—
ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

4.5. Modèle numéro téléphone

Service en français SF
Secteur
Adresse, CP xx, 1700 Fribourg
T +41 26 30x xx xx, F +41 26 30x xx xx
—
ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

5. Exemple de Tampons selon gabarits

- > Eviter d'avoir le sigle de l'entité qui se retrouve seul sur la ligne suivante.
- > Veiller à ce que le nombre de ligne maximal soit respecté.

Modèle 23x59, 6 lignes max

Direction de la sécurité et de la justice
DSJ
Sicherheits- und Justizdirektion SJD
Grand-Rue 27, 1701 Fribourg
—
ETAT DE FRIBOURG



Modèle 30x69, 7 lignes max

Direction de la sécurité et de la justice DSJ
Sicherheits- und Justizdirektion SJD
Grand-Rue 27, 1701 Fribourg
—
ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Modèle 23x59, 6 lignes max

Service des biens culturels SBC
Amt für Kulturgüter KGA
Chemin des Archives 4, 1700 Fribourg
—
ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Modèle 37x76, 9 lignes max

**Direction de l'aménagement, de l'environnement
et des constructions DAEC**
Raumplanungs-, Umwelt- und Baudirektion RUBD
Rue des Chanoines 17, 1701 Fribourg
—
ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG